

Gion Deplazes

# Die Rätoromanen

## Ihre Identität in der Literatur

Desertina

## Inhalt

	<b>Vorwort</b> . . . . .	<b>5</b>
<b>1</b>	<b>Die Identität und ihre Bedeutung</b> . . . . .	<b>9</b>
1.1	Die Frage nach der Identität . . . . .	9
1.2	Was versteht man unter Identität? . . . . .	9
	Die Entstehung von Identität . . . . .	11
	Identitätswandel . . . . .	12
	Identitätskrise - Identitätsverlust . . . . .	15
1.6	Zusammenfassung . . . . .	16
<b>2</b>	<b>Aspekte rätoromanischer Identität</b> . . . . .	<b>17</b>
2.1	Gibt es eine rätoromanische Identität? . . . . .	17
2.2	Romanisch in der Familie . . . . .	21
2.3	Die romanisch-deutsche Schule . . . . .	22
2.4	Das Romanische in der Kirche . . . . .	31
2.5	Romanische Identität in der Gemeinde . . . . .	34
2.6	Identität in den Massenmedien . . . . .	43
2.6.1	Die Presse . . . . .	43
1.6.2	Radio und Fernsehen . . . . .	48
1.6.2.1	Das Radio . . . . .	48
1.6.2.2	Das Fernsehen . . . . .	50
2.7	Zusammenfassung . . . . .	54
<b>3</b>	<b>Rätoromanische Identität in der Literatur</b> . . . . .	<b>58</b>
3-i	Stetes Bemühen um eine nationale Identität . . . . .	58
3.1.	Jachiam Bifrun und die Entstehung der Schriftsprachen . . . . .	59
3.1.2	Gian Travers, Durich Chiampel, Simon Lemnius . . . . .	69
3.1.2.1	Gian Travers (1483-1563) . . . . .	70
3.1.2.2	Durich Chiampel (1510—1582) . . . . .	72
3.1.2.3	Simon Lemnius (1511-1550) . . . . .	75
3.1.3	Pater Placidus a Spescha und seine Ideen einer romanischen Nation . . . . .	79
3.1.4	Gion Antoni Bühler und der Kreis um die Società Retorumantscha (SRR) . . . . .	90
3.1.4.1	Bühlers Leben und literarisches Schaffen . . . . .	98
3.1.5	Caspar Decurtins, der Sammler und Animator . . . . .	102
3.1.6	Giachen Caspar Muoth, der Sprachmeister . . . . .	115
3.1.6.1	Muoths Wirken an der Kantonsschule . . . . .	121
3.1.6.2	G. C. Muoths Idyllen und Balladen . . . . .	129

3.1.6.3	G. C. Muoths Nationalepos «Il cumin d'Ursera» . . . . .	142
3.1.7	Flurin Camathias (1871-1946). . . . .	147
3.1.7.1	«Ils Retoromans». . . . .	150
3.1.7.2	«La flur de Ramosch», «Historias dil Munt s. Gieri» . . .	155
3.1.8	P. Maurus Carnot (1865-1935), «Da Müstair a Muster». . . . .	156
3.1.9	Peider Lansel, ein Symbol (1863-1943). . . . .	177
3.1.10	Zusammenfassung . . . . .	191
3.2	Auswandern - Heimweh - Rückkehr. . . . .	196
3.2.1	Die Randulins. . . . .	198
3.2.1.1	Conradin a Flugì d'Aspermont (1787-1874). . . . .	198
3.2.1.2	Gian Fadri Caderas (1830-1891). . . . .	200
3.2.1.3	Simeon Caratsch (1826-1891). . . . .	207
3.2.1.4	Giovannes Mathis (1824-1912). . . . .	207
3.2.2	Die Schuobacheclers/Schwabengänger. . . . .	214
3.2.2.1	Gion Antoni Bühler, «Dieus protegia ils ses». . . . .	217
3.2.2.2	Toni Halter, «Nus ed il Schuob». . . . .	222
3.2.3	Heimweh und Heimkehrlieder. . . . .	223
3.2.3.1	Andrea Bezzola (1840-1897). . . . .	224
3.2.3.2	Gian Fadri Caderas und Peider Lansel. . . . .	227
3.2.3.3	Alfons Tuor (1871-1904), der Heimwehsänger. . . . .	234
3.2.3.4	P. Alexander Lozza, 1880-1953. . . . .	245
3.2.3.5	Zusammenfassung . . . . .	247
3.3	Il pur suveran, ein Mythos?. . . . .	249
3.3.1	Gion Antoni Huonder, «Quei ei miu grep,...». . . . .	252
3.3.2	Giachen Michel Nay, «La vacca pugniera». . . . .	263
3.3.3	Schimun Vonmoos, «La vacha cranzla». . . . .	274
3.3.4	Gion Cadieli, «Il tschanc da perdanonza». . . . .	282
3.3.5	Guglielm Gadola, «Il taur dil Toni Tin...». . . . .	291
3.3.6	Gion Battesta Sialm, «La canzun dil signun». . . . .	298
3.3.7	Jon Semadeni, «Hü Brün». . . . .	304
3.3.8	Toni Halter, «Caumsura». . . . .	310
3.3.9	Aluis Arpagaus, Il vitg puril en miniatura . . . . .	317
3.3.10	Gion Deplazes, «La fin digl Optimist». . . . .	321
3.3.n	Flurin Darms, «Il buentade en la palü». . . . .	325
3.3.12	Cla Biert, «La müdada». . . . .	329
3.3.13	Theo Candinas, «Il pur sil motor», «Il cavagl...». . . . .	336
3.3.14	Zusammenfassung. . . . .	341
3.4	Jagd und Fischerei in der Literatur. . . . .	344

3.4.1	Baiser Puorger, «Il chamotsch dellas Urezzas» . . . . .	347
3.4.2	P. Alexander Lozza, «Or digl diari d'en catscheder» . . . . .	351
3.4.3	Men Rauch, «In bocca d'luf». . . . .	356
3.4.4	Artur Cafilisch und der letzte Berufsjäger im Engadin . . . . .	361
3.4.5	Placi Bass (pign) rauenta . . . . .	365
3.4.6	Gian Fontana, «Il catschadur selvadi». . . . .	368
3.4.7	Carli Fry, «Ina catscha misteriusa». . . . .	371
3.4.8	Guglielm Gadola, «Paul Luziet va a catscha». . . . .	374
3.4.9	Toni Halter, «Lu era la catscha biala». . . . .	377
3.4.10	Gion Deplazes, «La strola digl uestg». . . . .	378
3.4.11	Clemens Pally, «La stria de Plauntschaler», «Cuolm en brentina». . . . .	382
3.4.12	Andri Peer, «Daman da chatscha». . . . .	384
3.4.13	Duri Gaudenz, «Ils uors tuornan». . . . .	386
3.4.14	Zusammenfassung . . . . .	389
3.5	Tourismus und Hotellerie in der Literatur . . . . .	392
3.5.1	Fremdenverkehr in Graubünden . . . . .	392
3.5.2	Ein Dichtertrio an den Anfängen der Hotellerie im Engadin . . . . .	397
3.5.3	Giachen Michel Nay, «Il barun de Muntatsch». . . . .	398
3.5.4	Baiser Puorger, «Üna famiglia engiadinaisa». . . . .	402
3.5.5	Rest Giusep Caminada, «La sclavinada». . . . .	404
3.5.6	Men Rauch, «Il nar da Fallun». . . . .	409
3.5.7	Gian Fontana, «Sidonia Caplazi». . . . .	411
3.5.8	Chasper Ans Grass, «Ingio es Chasper?». . . . .	414
3.5.9	Jon Semadeni, «Chispar Rentsch». . . . .	416
3.5.10	Gion Deplazes, «Paun casa». . . . .	419
3.5.11	Cla Biert, La müdada, «Il bal da gala». . . . .	422
3.5.12	Andri Peer, «Cuort inscunter». . . . .	425
3.5.13	Vic Hendry, «La casa da vacanzas», «La midada». . . . .	427
3.5.14	Toni Berther, «Ils ratuns vegnan». . . . .	430
3.5.15	Theo Candinas, «Amur da stagiun», «La Maria». . . . .	434
3.5.16	Zusammenfassung . . . . .	437
3.6	Der Arbeiter und die soziale Frage . . . . .	444
3.6.1	Gion Antoni Bühler, «Il fegl dil starler». . . . .	446
3.6.2	Gian Fontana, «La parlera», «Fumegl Martin», «La sontgetta dil vitg». . . . .	447
3.6.3	Jon Bardola, «Il chavrer da Valdretta». . . . .	450
3.6.4	Seiina Chönz, «La risch», «Il randunel». . . . .	452

3.6.5	Toni Halter, «Fumegl Bistgaun» . . . . .	455
3.6.6	Gion Deplazes, «Marietta»; «La fuigia dalPumbriva», «Marlengia» . . . . .	459
3.6.7	Vic Hendry, «En schurnada» . . . . .	462
3.6.8	Andri Peer, «Fastens», «A l'ur dal precipizi» . . . . .	464
3.6.9	Donat Cadruvi, «Il socialist de Seglias» . . . . .	468
3.6.10	Hendri Spescha, «Tut quei ehe nus vein da retscheiver», «Notgs alvas» . . . . .	472
3.6.11	Oscar Peer, «Accord» . . . . .	476
3.6.12	Zusammenfassung . . . . .	479
3.7	Der literarische Umbruch in der pluralistischen Gesellschaft . . . . .	484
3.7.1	Der Umbruch in der Gesellschaft . . . . .	484
3.7.2	Toni Halter, «Diari suenter messa» . . . . .	489
3.7.3	Tista Murk, «La tuor» . . . . .	492
3.7.4	Armon Planta, «Üna da nossas vachas sontgas» . . . . .	496
3.7.5	Cla Biert, «La runa» . . . . .	499
3.7.6	Vic Hendry, «Da murenta notg» . . . . .	500
3.7.7	Andri Peer, «Poesias - Gedichte» . . . . .	502
3.7.8	Gion Peder Thöni, «Telefon eun Nussigner», «Igl postludi» . . . . .	506
3.7.9	Peder Cadotsch, «Gleich avonda» . . . . .	509
3.7.10	Oscar Peer, «Viadi sur eunfin» . . . . .	512
3.7.11	Theo Candinas, «L'ascensium dil falien» . . . . .	516
3.7.12	Luisa Famos, «Mumaints» . . . . .	518
3.7.13	Jon Nuotcla, «L'öv dal ravarenda» . . . . .	523
3.7.14	Ursicin G. G. Derungs, «Il testament» . . . . .	525
3.7.15	Clo Duri Bezzola, «Our per la romma», poesias . . . . .	529
3.7.16	Silvio Camenisch, «Igl emigrant»; «La naschientscha dil fegl Ludivic» . . . . .	532
3.7.17	Zusammenfassung . . . . .	535
3.7.18	Weitere Vertreter in der Literatur der Gegenwart . . . . .	536
4	<b>Zum Ausklang</b> . . . . .	543
	Häufige Abkürzungen . . . . .	547
	Personenverzeichnis . . . . .	548
	Werkverzeichnis . . . . .	553
	Literaturverzeichnis . . . . .	562
	Romanische Kalender und Revisten . . . . .	567
	Verzeichnis der Illustrationen . . . . .	568